



Culture and Arts: Bridges to Solidarity (CABS)

Project Number: 2019-1-DE02-KA204-006113



Story book “Remembrances”

*When I was young ...
Learners' stories*



Folkuniversitetet

Volkshochschule Olching e.V.

Reminiscences collected in English courses



Ilse's remembrances

Nürnberg



My mother and I lived in Nürnberg in the second floor of a flat which was situated on a busy street. Cars, trams and other means of transport passed by. I liked very much looking out of the window, watching and counting the different types of vehicles.

Volkshochschule Olching e.V.

2

Ilse's remembrances

Summer and winter



Not far away from our flat was a big park. My mother used to go there with me and mostly we were playing with balls. I enjoyed these little excursions and I believe that this was the base for my passion for ball games of any kind in later years.

Volkshochschule Olching e.V.

3

Ilse's remembrances

Moving to Dachau



Photo: <https://www.dachau.de/naturkundliches-dachau/fotoarchive-fuer-pressewecke.html>

When I was 9 years old, we moved from Nürnberg to Dachau. Some days before I have already been very excited and I remember that it was on a 5th of October when we left our street with a moving van. The greatest thing for me was to be allowed to sit in the front of the driver's cabin -next to him- with the best view all around.

Volkshochschule Olching e.V.

4

Ilse's remembrances

The Alps

My first excursion to the mountains impressed me very much. We made a trip by bus to the lake "Spitzingsee" and there my mother wanted to take the chairlift up to the top of a mountain. But I was afraid of the lift and brought my mother nearly to desperation because I strictly refused to get in. But at last she managed to convince me and after some minutes driving up I whispered "it's so wonderful"....



Volkshochschule Olching e.V.



Ilse's remembrances

School and Maths

My school marks in the most subjects were good, only mathematics was a problem for me and the results of the exams were rather bad.

In my last school year I fortunately got help from a classmate sitting next to me. He led me crib or gave me little scrips of paper with the results behind the back of the teacher who didn't – thank God! – realise it. So I got acceptable marks in maths and till now I'm grateful to this boy – his name was Arno.



Volkshochschule Olching e.V.

6

Ilse's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Ilse's answers (1):

1. Fall of the Berlin Wall - 9th of November 1989



2. Attack by terrorists at the Olympic Games in Munich 1972

Memorial erected in the former airport of Fürstenfeldbruck



Photo: https://en.wikipedia.org/wiki/Munich_massacre

- In my opinion this is the most important event for the German people within the last 50 years. 28 years after the building of the wall 1961 the reunification of Germany has become truth. The pictures of this day are unforgettable in my mind.

- The Olympic Games advertised with the slogan "cheerful games". But the attacks from Islam terrorists to the Jewish delegation made these games to a disaster and the failed attempt of liberation by the German police the airport Fürstenfeldbruck was for me a citizen of this town even worse.

Volkshochschule Olching e.V.



Ilse's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Ilse's answers (2):

3. The terrible attack by Islam terrorists on 09.11.2001 in New York



4. Introducing the Euro on the 1st of January 2002



Photo:
https://en.wikipedia.org/wiki/World_Trade_Center_9/11_attacks

- This attack to the World Trade Centre and other political destinations in New York with hijacked aeroplanes was so unbelievable and I remember that we watched completely stunned the horrible pictures of the burning Twin Towers. From that moment terrorism became more and more threatening around the world.

- Due to the Euro Introduction in January 2002 the successful era of 54 years Deutsche Mark (D.M.) came to an end. At first often criticized by German people but meanwhile actual currency in 19 EU countries, the Euro is a success, too. What a progress for Europe! It makes travelling easier and supports that Europe grows together more and more.

Volkshochschule Olching e.V.

Ilse's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?

Ilse's answers (3):

5. Moon landing 1969



The Apollo 11 Crew, from left: Commander Neil A. Armstrong, Command Module Pilot Michael Collins, and Lunar Module Pilot Edwin E. "Buzz" Aldrin Jr.

- *The moon landing and Neil Armstrong's first steps on the ground of the moon were extremely spectacular. It was a big political success for the USA because they stood in race against Russia for being the first nation on the moon. The second astronaut was "Buzz" Aldrin but Neil Armstrong's words "A little step for us but a big jump for the Humanity" became legendary.*

Photo: <https://www.unca.com/15854-new-apollo-11-moon-landing-photos.html>

Volkshochschule Olching e.V.

9

Albert's remembrances



Up to my 4th birthday I used to live in a village too. My parents had a small flat in grandmother's house. My grandmother bred geese and hens and had a goat too. I was very afraid of the goat, because it had dark eyes and a beard. There was a small river nearby with shallow sandy banks. In the summer my sister and I played in the warm puddles of these banks.



Volkshochschule Olching e.V.

2

Albert's remembrances



Volkshochschule Olching e.V.

3

When I was 4 years old, my parents bought a house and we moved. Some children lived in each house of the neighbourhood then and we often met outside and played in the streets or in the wood nearby. These times finished slowly when TV came up.

The distance to the primary school (Volksschule) was about 400 meters. The way to the school took about 5 minutes, but back home much longer sometimes because we often played or fought. In the summer we used to wear short pants and went barefoot.

Albert's remembrances

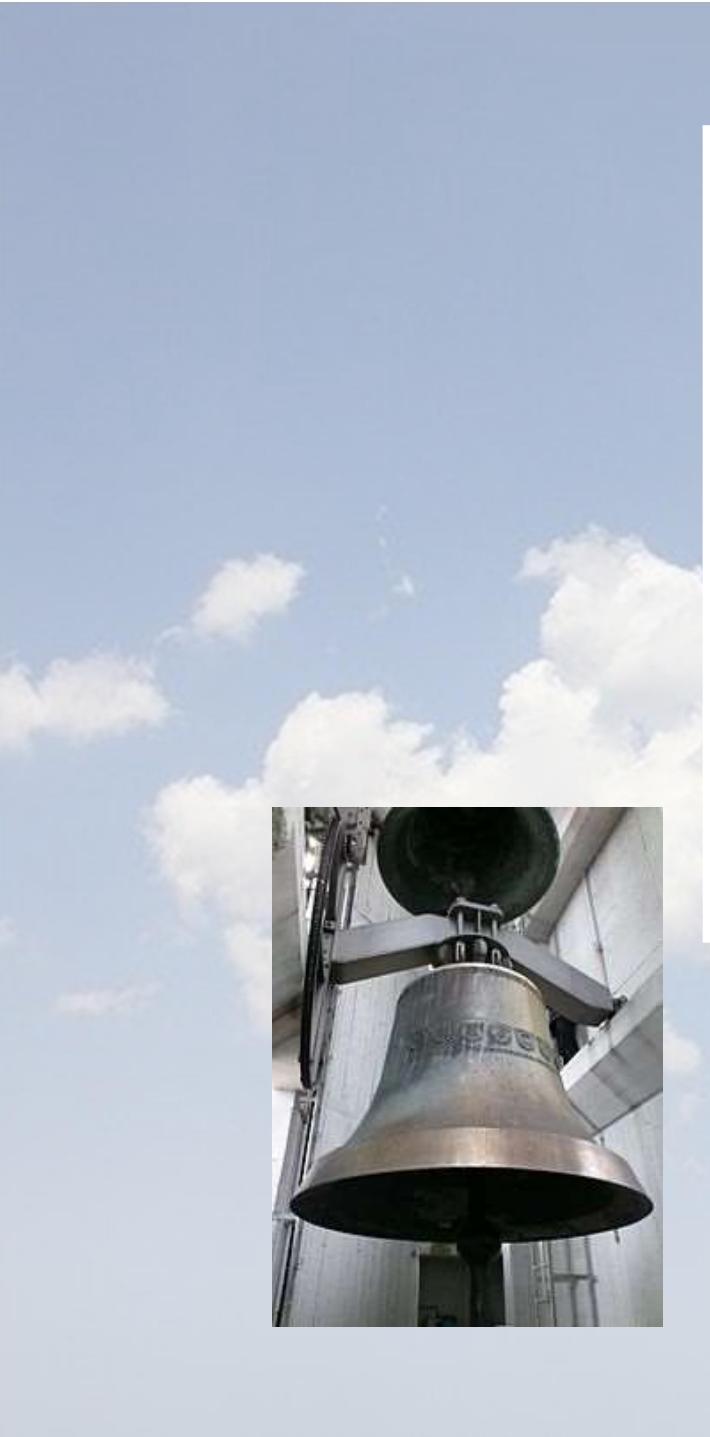


Volkshochschule Olching e.V.

4

Volkshochschule Olching e.V.

7



Albert's remembrances



I lived in a village in the countryside. Any child had to visit the church on Sundays. The boys sat on the right side, the girls on the left.

The mass took about an hour and we felt very bored. When the priest couldn't watch us we chatted and made some nonsense. Sometimes we tried to push the neighbours out of the row.

Sound: <http://www.orangefreesounds.com> "Attribution-NonCommercial 4.0 International (CC BY-NC 4.0)"

Volkshochschule Olching e.V.

5

Albert's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Albert's answers:

1. *Collapse of the wall in Berlin in 1989*



3. *11.9.2001 the terror attack in New York*



1. *It was the end of the dictatorship in East Germany.*

2. *Introduction of the common currency Euro in Europe in 2002 : Relief of payment within the concerning states and an important step for the unification of Europe.*



3. *The terror attack in the world centre in New York caused a common fight against Islamism.*

Volkshochschule Olching e.V.



Albert's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Albert's answers (2) :

4. *Schengen-agreement*



5. *Nuclear accident in Fukushima*



4. *This agreement within some states in Europe effects relief of travelling without border checks another step to the unification of Europe.*

5. *This accident in Japan is the cause for the turning point of the electricity politics in Germany to decrease nuclear power plants and to support alternative electricity.*

<https://de.images.search.yahoo.com/>

Volkshochschule Olching e.V.

7

Gerda's remembrances

Playing cards



In my childhood (my brother Manfred and I were about 4 and 5 years old) we played cards at home on rainy days. Our mother sat in an armchair and knitted a sweater for us. We had lots of fun and it was very harmonious.

Volkshochschule Olching e.V.

2

Gerda's remembrances

Summer and winter



At that time, when I went to the front door, there were always a lot of neighbouring children playing. Our friends, my brother and I went swimming in the summer and sledding in the winter. We also played marbles and we were happy children without jealousy of one another.

Volkshochschule Olching e.V.

3

Gerda's remembrances

Apron and more



I always had to wear an apron for school and my older sister put a big white bow of ribbon on my head. I hated both. On the way to school I hid the apron and the hideous bow. One day my mother found out what I did and from then on I had no longer to wear any apron and bow.

Volkshochschule Olching e.V.

4



Gerda's remembrances

Dance and dance again!



When I was 16 years old, the boys in the neighbourhood were allowed to go to dance every Saturday. On Sundays in the morning we met in the courtyard and I got dance lessons, we whistled the hits and after a short time I was able to dance perfectly waltz, cha-cha-cha, twist etc.

Volkshochschule Olching e.V.

5

Gerda's remembrances

My best dress!



When I grew up, my mother sewed a beautiful dress from an old dress from my aunt. At first I couldn't imagine that it would be something. However, it was exactly as I had dreamed of. It has been my favourite dress for years.

Volkshochschule Olching e.V.

6

Gerda's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Gerda's answers [1]:

1. Landing on the moon in 1969



2. A sad event happened during the Olympic Games in Munich.



Volkshochschule Olching e.V.

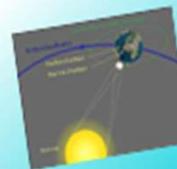
7

- The moon landing in 1969 was spectacular. It was the first time that a human was walking on the moon. We could watch this event on TV and I was fascinated!
- A sad event happened during the Olympic Games in Munich in 1972. A group of Palestinians detained some Israeli athletes. From our window we could see the two helicopters that landed in the Fürstenfeldbruck air base with the prisoners. Unfortunately, it didn't end well. After the negotiations the kidnappers detonated an explosive device in the helicopter with the prisoners.

Gerda's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Gerda's answers [2]:

3. Solar Eclipse in 2016



4. Chernobyl 1986



Volkshochschule Olching e.V.

8

- A natural event of a special kind was a complete solar eclipse in 2016. All of Germany was ready to look at this spectacle equipped with special glasses. A fabulous and unique experience!

- The news of Chernobyl's disaster was insufficient in our news. There was no express reference to the radioactive rays and the dangers. The father (biologist) of one of my daughter's school friend told us that we have to be careful this summer because of the high rays and to act accordingly.

Gerda's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?

Gerda's answers (3):

5. Tsunami in Thailand



Devastating Natural Calamity

The news of the tsunami in Thailand made me very concerned. Incredible that something so terrible happened on the beach where I used to go on vacation with my husband.



Gerdi's remembrances

My grandparents' Home



My grandparents lived in a little house with a big garden. Not a garden with green grass – but with lots of corn, potatoes, garlic, onions, celery, lots of herbs, trees and flowers.

In a separate part of this garden, there was a fenced off space where pigs live (in a separate house) and lots of chickens. I remember days of slaughtering, for example before festivities in the winter season.

Gerdi's remembrances

My Dog Conny



My dearest wish was fulfilled: I was 8 years old and I got for my birthday a collie dog named Conny.

I loved this dog, it protected me. When my father was angry about me, Conny started to growl against him. Funny!

Gerdi's remembrances

First friends



In our neighbourhood there were a lot of children of all ages. We played the whole day together in the wood, in the nearby fields and hayborts. We built ways through the cornfields, went to a nearby lake for swimming and played ballgames in the evening. We although enjoyed playing on a junkyard and did a lot of other things too.

Gerdi's remembrances

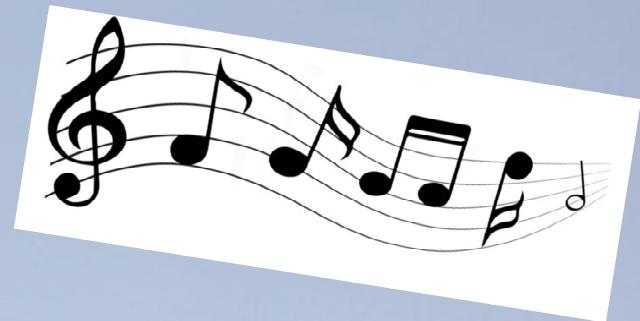
Playing in a musician group



At the age of 8 years I started to learn clarinet.

I loved to play all kind of concerts in a big hall, in hospitals, old people's homes, for birthday parties, marriages and unfortunately also at funerals.

Volkshochschule Olching e.V.



Gerdi's remembrances

Catholic Youth Group

When I was 16, I started with my friends training to become a youth group leader.

After a few months each leader of us started with a girly group of 25 members at the age of 8. We played a lot of games inside and outside, made a lot of hiking, bike tours, weekends in the open.

We also planned children services, helped elderly and more. My girlygroup is still in contact and meets once a month. I am very proud of them.



Volkshochschule Olching e.V.

6

Hélène's remembrances

Early childhood in Belgium



I was born in a small village in the country nearby Liège in Belgium. My family lived in that house, which still exists. I loved that village as I could run in the fields with my brother and my cousins! I felt free there! It was a very quiet place with nearly no traffic. There was a small corner shop where I got sweets when we had some money left. And I had a small dog called „Milou“ that I had to give to our neighbours when we moved to Liège.

Volkshochschule Olching e.V.

2



Hélène's remembrances

My way to school

I used to walk to school and it was a long way to go. Sometimes the weather was very bad. Time and again we were chilled to the bones when we reached home or school.



Lycée de Waha/Liège

Photo: By Jean Haussen - Own work, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=15917582>

In our high school in Liège – it was a girls' school – we had to wear a blue apron and we were not allowed to wear trousers or tights, only knee socks, skirts and dresses – and no make up!

Volkshochschule Olching e.V.

3

Hélène's remembrances

My communion



When I was 12, I had my communion. The priest in our church parish had decided that all communicants – girls and boys – had to wear a monk's cowl. I was very sad because I wanted to have another dress, more fashionable.



Volkshochschule Olching e.V.

Hélène's remembrances

Things were different!

For example, in Liège, there were green trams.

"Bloody Mary" was THE fashionable drink.

We listened to Beatles' songs and danced rock 'n' roll. My brother and I had learnt the most audacious dance figures. We had a lot of fun!

Girls used to wear petticoats and just a few years later: mini-rocks!



Volkshochschule Olching e.V.

5

Hélène's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (2):

- The building of the European Union – already initiated in the European Community – has been a significant step to assure freedom and peace in Europe.
- The wave of terrorism in Europe and nearly all parts of the world: Attempts to destabilise democratic governments.
- Alarming progression of totalitarian political regimes and of extremists' parties which are recently emerging again: they propagate intolerance and racism and place countries in jeopardy. They constitute a threat for the peace in the whole world.





Picture: <https://www.pinterest.de>

Volkshochschule Olching e.V.

7

Hélène's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (1):

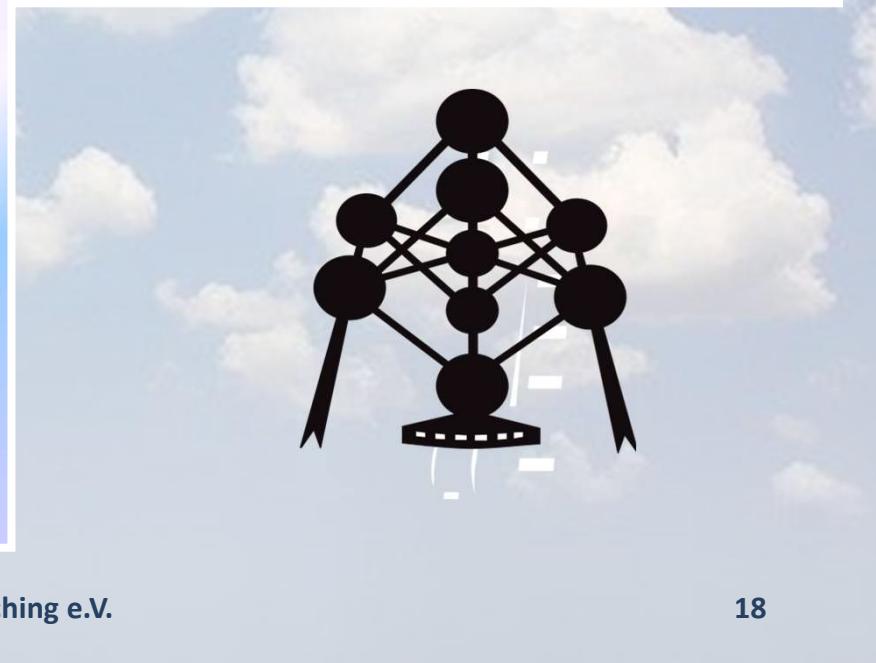
- The landing on the moon in 1969 was an important step towards the understanding of the universe and a high engineering performance.
- Germany's reunification in 1990 put an end to the communistic regime of East Germany and allowed the reunion of families separated since the end of World War Two.





Volkshochschule Olching e.V.

6



Hélène's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (3):

Furthermore important changes took place during the last 30 years.
They had a strong influence on work environment and daily life.

-



The development of the robot technology caused far-reaching changes in the work environment.

-

Digitalisation and new ways of communication revolutionised our daily life.



Two major challenges have to be urgently met:

- To diminish the gap between poor and rich
- To save the planet and use emission-free energies.

Photos: <https://www.bing.com/images>

Maria's remembrances



COLEGIO MAYOR EN CACERES

The historic centre of Cáceres, not far away from the Portuguese border, is a cultural heritage of humanity. In this interesting Spanish city located in the extreme west I once took part in an English course. It was a summer course and I was 15 years old. It was a great experience, because there were young people from all Spanish cities. It was amazing!

Volkshochschule Olching e.V.



Maria's remembrances

CORTIJO EN ALMERIA

When I was young, I used to spend part of our summer holidays with my family in a beautiful village in Almeria. Its name is Vélez Rubio. Near to this place there is a country house from my father's family, where we met with the rest of the family. It was really amazing. We walked in the nature, played and had many delicious meals. It is a great reminiscence of my youth.



Volkshochschule Olching e.V.

3



Maria's remembrances

CASTILLO DE VÉLEZ BLANCO



Once my family and I we visited the Castle of Vélez Blanco located in the province of Almería in the south of Spain. It is built in Renaissance style and the courtyard of this castle was sold in 1913 to George Blumenthal and since 1945 it is exposed at the Metropolitan Museum of Art in NY. Last summer I was in NY with my daughter and we visited this museum. It was amazing seeing this part of a Spanish Castle in this important American museum!



Volkshochschule Olching e.V.

5

Maria's remembrances

CONSERVATORIO DE MÚSICA Y DANZA DE MURCIA



When I was 15 years old, I enrolled in the Conservatorio de Música y Danza de Murcia to study Spanish and classic dance. At that time the Conservatory was situated in the Teatro Romea, a beautiful building in the centre of the city.

At first, I enjoyed it very much but after a couple of years it was not so amazing for me anymore because of the exams and the strict way to learn. I just wanted to have fun, not to do career. I was studying at University and I did not have so much time, so I decided to give classical dance up and to dance as a hobby.

Volkshochschule Olching e.V.

4

Harry's remembrances

My childhood



At the end of the 2nd World War our family was evacuated to a small village called Wollishausen. My uncle Ferdinand had a bakery in Augsburg and outside of this village, he owned a nice small wooden house.

We lived there with my mother, my grandparents and my two sisters.

Most of the time we played in the garden but I liked to be in the nature and started catching butterflies and other tiny animals.

Volkshochschule Olching e.V.

2

Harry's remembrances

At school!



In our small village there was also a school. From the 1st to the 7th class, all pupils were in only one room. At that time we got school meals from the American government: for example cacao, fruits, sweets and some more. I don't remember exactly as it is a long time ago!

Volkshochschule Olching e.V.

3



Harry's remembrances

Dachshunds



<http://www.pawforpaws.com/dog-breed-of-the-day-dachshund/>

My grandfather was a hunter but, after the war, nobody was allowed to wear weapons.

Once Opa and I went to the forest with two dachshunds. Suddenly one of the dogs disappeared in a foxhole. It lasted half an hour till the dog came out again!

My grandfather and I were both relieved and very happy!

Volkshochschule Olching e.V.

4

Harry's remembrances

My Wedding



In 1962 Johanna and I got married. We had invited a small group pf family members and friends. After the ceremony in the church we went to a restaurant at the "Rotkreuzplatz" in Munich. We enjoyed the wonderful and delicious meal and afterwards we danced. Later we organised how all our guests could drive home. When all were gone, there was no car left for us! We had to look for a taxi and finally found one. The taxi driver was wondering and laughed heartily and drove us home!

Volkshochschule Olching e.V.

5



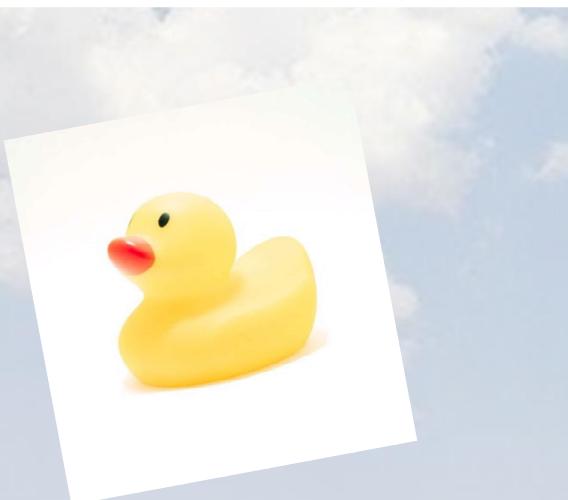
Harry's remembrances

Birthday

Two years later ou daughter Claudia was born in Pasing. We both had chosen that name for a girl but had none for a baby boy. Now Claudia is 56! After Johanna's death I got married again in 1999. And my Helga and I often ask ourselves where the time has gone by so fast!

Volkshochschule Olching e.V.

6



Helga's remembrances



My childhood

I was born in a small village in Schleswig-Holstein and I lived in a big house together with my mother, my stepfather, my older brother and my younger sister. I went to the primary school there for the first 4 years and then I changed to the secondary school in a bigger place.

My primary school was not far away, about 15 min on foot, so I walked every day together with other children to school. We had always a lot of fun on the way to our school; we were silly and laughed a lot.

The way to my secondary school was longer, about 15 km. When the weather was fine, I rode my bike. During the wintertime I took the train because there was a train connection.

In our school there was no dress code for us and we had mixed classes, girls and boys.

Volkshochschule Olching e.V.

2



Helga's remembrances

My favourite doll

When I was a child, my brother and I spent always the Christmas Day by my aunt Hertha, my aunt Emma, my uncle Paul and my grandfather. They lived all together in a big cosy house. My aunt Hertha was my favorite aunt, I always spent a lot of time with her because my parents were very busy, we had a grocery store.

My biggest wish that time was a doll with a porcelain head and with hair. My wish came true, I got the doll. I couldn't believe it and I admired my new, lovely doll, her beautiful face with the small nose, the blue eyes and the mouth. So I took the doll and danced with her around and then it happened, my doll fell down and the head of my doll broke into pieces, I don't know thousand shards. I cried and cried and cried and everyone came to see, what had happened.

The whole family came and tried to comfort me. My grandfather hugged me and said, no problem my little girl, tomorrow I will make you a new head for your doll. My grandfather was a carpenter and on the next day he went to his workshop and he made a new head out of wood for my doll and fixed it on the body. My aunt painted the eyes, the mouth and the nose on the face, and a few days later she fastened wool on the head, so it looked like hair and then I had a very beautiful new doll.

Nowadays I believe that she did not really look so nice than before but at that time I loved her and she was my favorite doll for years.



Helga's remembrances

Hamburg



With 16, when I finished the school, I left the village and moved to Hamburg. A new period of life began. I had wonderful, exciting years in Hamburg together with many new friends. I still love Hamburg today.

Volkshochschule Olching e.V.

5

Volkshochschule Olching e.V.

Helga's remembrances

Our Grocery Store

My parents had a grocery store and it was the only one in our village. So it was the meeting point of the people in our village.

Most of the time there were always a lot of people in the shop and we sold everything: food, vegetables, fruits, sweets, ice-cream, very important for me, as well as sausages, cold cut, bread, cigarettes and so on.

I liked to help my mother in the shop, it was always very interesting. I heard a lot of gossip from the village and as a child you are curious.



Volkshochschule Olching e.V.

4



26

Helga's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (1):

- 1961 Building of the Berlin wall

On the 13th of August in 1961 border DDR policemen started to build the Berlin wall. For 28 years it was a symbol of the division of Germany.



- The Moon Landing 1969: It was really spectacular, the first steps from a man on the moon: Neil Armstrong walked on the moon and 600 million people were watching his first steps on the TV, me too because at that time I was pregnant and so I never forget the date, it was the 21.07.69. My daughter was born on the 24.07.69.



Volkshochschule Olching e.V.

6

Helga's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (1):

- 1972 The Palestinian attack on the Israeli Olympic team in Munich.

An attempt on Israeli athletes during the 1972 Summer Olympics was made by eight members of the Palestinian terrorist group „Black September“. They took 9 members of the Israeli Olympic team hostage, after killing two of them previously and they assassinated the others and a West German police officer as well.



- September 11th, 2001



Five hijackers crashed two planes of American Airlines and United Airlines into the World Trade Center. The North Tower and the South Tower were so damaged that both towers collapsed. After this attack a common fight against Islamism started all over the world.



Helga's remembrances

Considering the past 15 to 50 years are there European /international occurrences which you would mention as being relevant for you or for the development of Humanity?
Hélène's answers (1):



November 9th, 1989

Berlin Wall fell after weeks of peaceful demonstrations of
East German citizens. A very emotional moment for the
whole population of both sides of Germany.

Volkshochschule Olching e.V.

8

Wilfried's remembrances

My city



I was born in Munich and I lived in a little house in the western part of the city, called Neuauing, with my parents and my sister for about 23 years.

I went to school there for the first 4 years. We had a garden where I used to play soccer with my friends after finishing my homework.

Volkshochschule Olching e.V.

2



Wilfried's remembrances

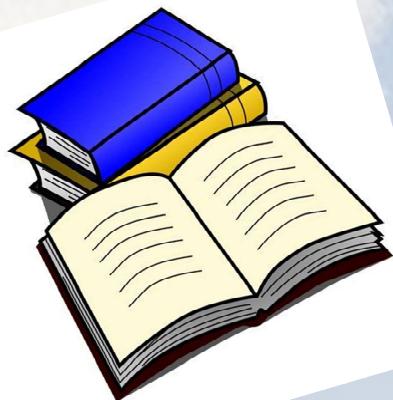
Primary School Time



I used to walk to school mostly with 3 or 4 other children who lived nearby. It was about a 10 minutes walk from our house. Across the school building there was a little retailer where I used to buy my pencils and exercise books and of course some sweets.

Volkshochschule Olching e.V.

3



Wilfried's remembrances

Communion



For first communion I wore a dark suit. My uncle and my aunt came to take part to the ceremony.

In the afternoon of my first communion day I wanted to play football with my uncle who was a very good football player but my parents did not allow that.

Volkshochschule Olching e.V.

4

Wilfried's remembrances

School and clothes



We, the boys, we did not wear skirts at school like in Scotland, only girls wore them. Sometimes I had to wear an apron during handicraft lessons. I made a ship out of wood that also swam in the water. I was very proud.



I often wore leather pants in elementary school. It was very practical, because it lasted long and endured a lot. Many other boys also had some.

Volkshochschule Olching e.V.

6

Wilfried's remembrances

Blue Trams



In the City of Munich, there were blue trams. I often went swimming and took the tram number 19 from Pasing Marienplatz to Westbad.

Once there was a fire in the tram and the conductor extinguished it with a fire extinguisher. Then we continued our trip. It was an impressive moment for me!

Volkshochschule Olching e.V.

5

Recuerdos individuales

Spanish courses



Remembrances collected by Carola in a Spanish course

Tarea:

Contestar las preguntas

¿Cómo era tu vida cuando eras joven?

Puedes indicar 5 puntos que fueron relevantes para ti?

Situaciones, costumbres, acontecimientos almacenados en tu memoria?

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



Mi escuela primaria estaba en un pueblo vecino. Debería ir diez minutos a la parada del autobús. El viaje en el autobús duraba diez minutos.

Una vez en el invierno existía una superficie helada en las calles. Por eso los alumnos tuvieron que regresar en tren.

Cuando tenía nueve años me fui con mis padres a Italia y estuvimos en un hotel cerca de la costa del Adria.

Una vez participé en una excursión en el Holiday Park en el pueblo Haßloch con mi clase. La piscina con los delfines fue muy impresionante. De cuando en cuando estaba un poco inquieto. Por lo que mi profesora ordenó que yo tuviera que quedarme en una pequeña sala adyacente por aproximadamente 20 minutos.

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



- Tuve una infancia sin preocupaciones con mi familia y muchos amigos.
- Me iba de vacaciones de verano con mi familia todos los años, principalmente a Italia o España junto al mar.
- Me gustaba pasar mi tiempo libre con animales, siempre que era posible p.e. con caballos o perros en la granja de los vecinos.
- Jugué hockey sobre hielo cuando era joven y manejaba una motocicleta.
- Hasta ahora me he mudado siete u ocho veces, pero siempre en Múnich o en la región.

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



- Jugaba al fútbol con mis dos hermanos y muchos amigos en nuestro jardín. Pasábamos momentos de alegría, pero para los vecinos a veces era un horror por el ruido.
- Berlín era una ciudad dividida en dos partes: en el Este y en el Oeste. Por eso todos los viajes eran una aventura por el paso fronterizo.
- Mi colegio de primaria era una escuela en el bosque. Fantástico y poco habitual!
- Durante este tiempo de mi juventud me encantaron los conciertos en la Filarmónica con Herbert von Karajan. Para entradas teníamos que hacer cola noches enteras.
- Cuado tenía doce años, estuve por primera vez en una pista de esquí. Fue un desastre!

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



- Solía ir a pie a la escuela. Normalmente iba con mi hermana, pero para volver a casa con amigos y amigas y regularmente perdíamos el tiempo y encontrábamos a nuestras madres enfadadas.
- Cuado tenía diez años empeزé a montar a caballo. Eso era más interesante para mí que aprender para el colegio.
- Me gustaba las vacaciones de verano. Pero después de tres semanas me aburrí sin mis amigas y amigos del colegio.
- Cuando tenía quince años me convertí en una chica difícil, una hippie con pelo largo y ropa muy desagradable para mi madre.
- A los 18 años me fui de vacaciones por primera vez con mis padres. En otra ocasión estuve en Francia con mi hermana y tres amigos de mi clase. Acampabamos en una tienda en la playa de Biaritz.

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



- Siempre iba en bicleta al colegio. No importaba si hacía frío , calor o si llovía.
- Me encantaban los veranos . Siempre estabamos con muchos amigos ¡Que buena época en al lago de Karsfeld!

- Bailaba Hip Hop algunos años en Múnich. Quería hacer deporte y aprender coreografías nuevas.
- Una vez me fui a Francia con la familia de mi mejor amiga .Lo pasamos muy bien, fuimos a las dunas du Pilar.
- Muchos niños vivían en mi calle. Jugábamos mucho juntos y conocíamos a todas nuestras familias.

Volkshochschule Olching e.V.

7

Remembrances collected by Carola in a Spanish course



Collage of Carola's Spanish course

Volkshochschule Olching e.V.

8

Remembrances collected in Maria's Spanish courses



TANJA TÖLLE

Después del Bachillerato, cuando tenía 18 años, me fui de Aupair a Los Estados Unidos. Durante un año viví con una familia muy simpática que tenía tres hijos. Vivi con ellos en Baltimore, una ciudad cerca de Washington D.C.

Los niños tenían 4, 6 y 8 años. Yo me ocupaba de ellos, les ayudaba con los deberes y los llevaba a sus actividades de deporte.

Dos o tres veces la familia me invitó a ir con ellos a las montañas de Pensilvania y también a Florida.

Fue una etapa muy interesante de mi vida. Pude practicar inglés y conocí a mucha gente y sus costumbres.

La madre de la familia sigue enviándome correos electrónicos todas las Navidades y me mantiene informada sobre la familia. Incluso una vez su hija me invitó a su boda.

TANJA EN BALTIMORE

Remembrances collected in Maria's Spanish courses



CHRISTEL HILLER

Recuerdo del "otoño alemán" en 1977. Cuando los terroristas de la Fracción del Ejército Rojo raptaron a Hans Martin Schleyer yo me encontraba con otros alumnos en Francia. Participábamos en un intercambio del colegio y no podíamos creer lo que pasó.

Cuando regresábamos a Alemania y llegamos a la frontera vimos muchos miembros de la guardia civil armados hasta los dientes. Controlaron nuestro autobús y a los pasajeros uno por uno.

Nunca había vivido una situación así hasta entonces. Te daba la impresión de estar inmersa en una guerra.

CHRISTEL EN MONTMARTRE

Remembrances collected in Maria's Spanish courses



JOANNA KONTNY

Cuando era niña iba a pie a la escuela. En invierno siempre saltábamos la zanja corriendo.

Todo estaba lleno de nieve. Una vez mi hermana perdió un zapato en la nieve y después en primavera, cuando se derritió la nieve, lo encontramos.

Esta es una foto de mi escuela.

JOANNA EN POLONIA

Remembrances collected in Maria's Spanish courses



HANS EIBL

Mis primeras vacaciones como adolescente fueron una experiencia fantástica. Fue en verano de 1976. Mi mejor amigo y yo fuimos a Tirol del Sur, al Lago di Garda en Italia.

En aquel tiempo no había tanto tráfico en las carreteras. Las pensiones y apartamentos eran muy simples y ofrecían poca comodidad. Las terrazas de los hoteles, por ejemplo, servían de aparcamiento para los coches. Hoy en día sin embargo están plagadas de tumbonas y sombrillas y sirven de cafeterías o restaurantes.

Mi amigo y yo pasamos unos días estupendos allí. Comimos pizzas riquísimas y bebimos mucho vino tinto. Fueron unas vacaciones inolvidables.

La comparación de las fotos es muy interesante y permite ver la diferencia entre la situación antes y ahora.

HANS EN ITALIA

Remembrances collected in Maria's Spanish courses



ANDY STEIN

Uno de los acontecimientos más importantes de la historia europea fue la Reunificación Alemana en 1989. Esta revolución pacífica marcó un hito en la historia alemana y permitió la apertura de fronteras dentro de la Unión Europea.

En 1989 tuvo lugar la caída de Muro de Berlín y la Puerta de Brandenburgo se convirtió en símbolo de la libertad.

Para mí fue una experiencia terrible la falta de libertad en el Bloque del Este antes de la caída del muro.

Gracias a Helmut Kohl y a Michail Gorbatschow todos los alemanes saben de nuevo lo que significa la libertad.

ANDY EN BERLIN

Souvenirs personnels

Cours de français



Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Christine

Quand j'étais plus jeune...



Je vivais dans le village de Puchheim qui était très petit dans les années de 1950 à 1970. Après ça, on a commencé à construire beaucoup de maisons et d'appartements pour des jeunes familles qui ont déménagé de Munich ou d'autres villes.

Volkshochschule Olching e.V.

2



©www.ClipProject.info

Les souvenirs de Christine

Mon école



Notre école était très petite mais ma classe était très grande : avec 42 élèves.

Chaque matin, même le samedi, 5 autres élèves qui habitaient dans notre rue, et moi-même, nous avons fait le chemin de l'école ensemble, avec beaucoup de plaisir.

Volkshochschule Olching e.V.

3

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Christine



Mon école

Notre professeur/institutrice était très rigoureuse, stricte et courageuse de donner cours à 42 élèves. Mais elle a traité chacun avec respect et nous avons appris beaucoup de choses pour notre vie... pas seulement lire, écrire et calculer!

Volkshochschule Olching e.V.

4

Les souvenirs de Christine



Mon lycée

Avec 4 filles de ma classe, nous sommes allées au lycée à Munich, un voyage en train de 35 minutes. Le lycée était ouvert seulement pour les filles et la plupart des professeurs étaient des femmes.

En 1967, on a commencé à discuter du projet de « coéducation ». Je me souviens de millions de discussions, devoirs, dissertations et débats.

Volkshochschule Olching e.V.

5



© Can Stock Photo

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Christine



Mon premier voyage à Paris

C'est en 1975 que j'ai visité Paris la première fois.
Avec une amie, j'ai visité presque tous les musées, les églises, les quartiers et les grands boulevards en une semaine!
C'était merveilleux!

Volkshochschule Olching e.V.

6



Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Christine

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a - t - il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?



Le détournement du vol Lufthansa
181: le Landshut

L'Allemagne en automne 1977.
La Fraction Armée Rouge terrorise la République pour libérer ses figures historiques.

Le 44ième Président des Etats-Unis:
Barack Obama

Le premier président des Etats-Unis Afro-Américain,
de 2009 -2017. Il a suscité de grandes attentes....



Volkshochschule Olching e.V.

7

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Christine

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?

Fukushima 2011 La plus grave catastrophe du XXIe siècle, après la catastrophe de Tchernobyl. En mars 2011, Angela Merkel proclame l'arrêt définitif des centrales nucléaires allemandes.



Le tsunami du 26 décembre 2004 dans l'Océan Indien est la catastrophe la plus meurtrière des 30 dernières années, avec plus de 250000 victimes.

La sortie du Royaume-Uni de l'EU a été réalisée le 31 janvier 2020. Les conséquences pour l'Europe et pour le Royaume-Uni ne sont pas prévisibles...



Volkshochschule Olching e.V.

8

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Cindy

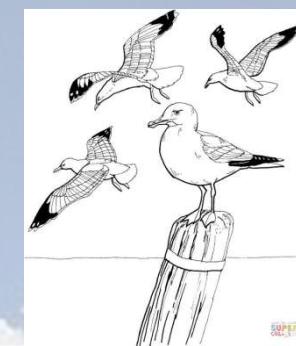
Deux chiens



Quand j'avais 3 ans, je me souviens que mes parents ont ramené deux chiens à la maison. Ils s'appelaient Pandy et Twirky et étaient tout à fait adorables.

Volkshochschule Olching e.V.

2



Les souvenirs de Cindy

Cornouailles



Chaque année, nous nous sommes rendus en Cornouailles pour les vacances. Nous allions à la plage tous les jours.

Volkshochschule Olching e.V.

3

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Cindy



Ma première voiture

Je me souviens, quand j'avais 17 ans, d'avoir acheté ma première voiture.

J'étais très fier!

Volkshochschule Olching e.V.

4

Les souvenirs de Cindy



Chevaux sauvages

Pendant l'été, mes parents nous emmenaient souvent à la New Forest pour faire un pique-nique et admirer les chevaux sauvages de la forêt. J'aimais beaucoup ces excursions!

Volkshochschule Olching e.V.

6



Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Cindy

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des événements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?

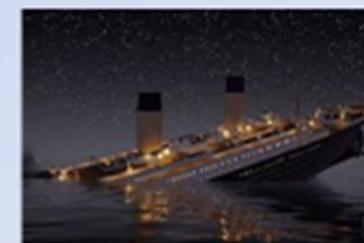
En 1889

Le 31 mars 1889, le bâtiment alors le plus haut du monde a été officiellement inauguré: la Tour Eiffel.



En 1912

Le naufrage du Titanic. C'est dans la nuit du 15 avril 1912 que le luxueux paquebot considéré comme insubmersible, a sombré dans les profondeurs glacées de la mer.



Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Cindy

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des événements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?

En 1914

La Première Guerre mondiale s'est déroulée de 1914 à 1918 en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Asie de l'Est et sur les océans.



En 1945



Les trois puissances occidentales et l'Union soviétique ont divisé l'Allemagne et l'Autriche en zones d'occupation en 1945.



En 1956

Il a été décidé que le tout premier Concours Eurovision de la Chanson sera organisé dans la station suisse de Lugano.

Volkshochschule Olching e.V.

8

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia



La voisine, ma maman, moi et l'infirmière à l'hôpital

La naissance de ma soeur en 1972

Quand ma petite sœur est née, j'ai passé plusieurs jours chez notre voisine et son mari qui avaient l'âge de mes grands-parents.

Comme mes grands-parents habitaient très loin de nous, tous deux m'ont traitée comme leur petite-fille. Pendant ces quelques jours, ils m'ont beaucoup gâtée.

Volkshochschule Olching e.V.

2

Les souvenirs de Julia



<https://www.pictamest.de/pin/45134593889743462/>

Volkshochschule Olching e.V.

3



Remembrances collected in Hélène's French courses



Les souvenirs de Julia

Pieds froids depuis que je peux penser... (1978/79)

J'ai toujours eu les pieds froids, et cela dès mon enfance, surtout en hiver et en faisant du ski! J'avais commencé à faire du ski très tôt et j'ai participé à beaucoup de cours de ski pendant ma jeunesse.

Je me souviens particulièrement d'un jour où j'avais la sensation que mes pieds étaient gelés. Un des moniteurs de ski a pris un de mes pieds et l'a frotté. Les douleurs resteront à jamais dans ma mémoire!!!



Ma sœur et moi faisant du ski!

Volkshochschule Olching e.V.

5

Les souvenirs de Julia

Ma communion en 1978



Moi, ma sœur et ma petite voisine

Notre voisine, vous la connaissez déjà, avait une collection de robes de communion- à quelque titre que ce soit...! Au jour de mon communion j'ai porté une robe longue ce qui était très exceptionnel à cette époque (1978)!! J'étais très fière!

Pour la fête de l'après-midi, ma sœur cadette et la petite-fille de notre voisine ont porté des robes de communion aussi! Nous nous sommes beaucoup amusées!

Volkshochschule Olching e.V.

4

Remembrances collected in Hélène's French courses



Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?
J'ai décidé de présenter cinq femmes, qui ont influencé différentes parties de notre vie

Hypatia de Alexandria (335 après Chr.)



Hypatia est née à Alexandria au temps des guerres de religions. Elle était la fille du scientifique Theo. Tous deux se consacraient aux mathématiques et à l'astronomie.

Hypatia a écrit des œuvres très importantes et a enseigné à l'université d'Alexandria. Malheureusement elle fut tuée par les chrétiens et tous ses œuvres furent détruites.

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ? J'ai décidé de présenter cinq femmes, qui ont influencé différentes parties de notre vie.

Ada Lovelace (1815 - 1851)



Angleterre: Augusta Ada Byron était la fille du fameux écrivain Lord Byron. Mais elle portait beaucoup plus d'intérêts aux sciences mathématiques et naturelles. Ada s'est intéressée surtout aux machines de toutes espèces. Après avoir beaucoup étudié, on lui a demandé d'écrire un article sur une machine à calculer qui allait devenir l'avant-coureur de l'ordinateur. En écrivant, elle a ajouté beaucoup de ses propres idées. Quelques détails sont encore des composants dans les ordinateurs d'aujourd'hui.

Volkshochschule Olching e.V. 8

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des événements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?
J'ai décidé de présenter cinq femmes, qui ont influencé différentes parties de notre vie.



Florence Nightingale (1820 - 1910)

Angleterre: Florence Nightingale était une infirmière qui a travaillé dans un lazaret en Turquie.

Elle y a constaté que les conditions hygiéniques étaient très mauvaises. C'est pourquoi elle s'est engagée à les améliorer.

Depuis lors l'importance du soin et de l'hygiène dans les hôpitaux joue un rôle beaucoup plus important.

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?

J'ai décidé de présenter cinq femmes, qui ont influencé différentes parties de notre vie.

Maria Montessori (1870 - 1952)

Italie: Maria Montessori vivait à une époque à laquelle les enfants et surtout les filles n'avaient pas beaucoup d'importance. Malgré qu'il fuisse presque impossible d'étudier, Maria a réussi à devenir une femme médecin.

En travaillant avec des enfants handicapés, elle a remarqué que les enfants n'avaient pas de joujoux et donc jouaient avec leur repas.

Maria a développé un type de pédagogie qui se base sur les origines et les besoins des enfants. La maxime est: *Aide-moi à le faire moi-même!*



Volkshochschule Olching e.V.

10

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Julia

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a-t-il eu des événements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?
J'ai décidé de présenter cinq femmes, qui ont influencé différentes parties de notre vie.

Rachel Carson (1907 - 1964)

(Pennsylvania)

Rachel Carson est la fondatrice des activités de la protection de l'environnement.
Sa maxime était:

L'homme est une part de la nature.

*Quand il lui fait la guerre, il se fait inévitablement la guerre
à lui-même.*

Rachel a enseigné aux hommes à apprécier la nature et à
la protéger pour les générations suivantes.



Volkshochschule Olching e.V.

11

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Sabine

Quand j'étais plus jeune...



J'ai grandi dans un petit village près de Munich. Avec mes grands-parents, nous vivions dans une maison pour deux familles entourée d'un grand jardin.

Il y avait un poulailler où mon grand-père élevait toujours six poules qui pondaient des œufs chaque jour.

Volkshochschule Olching e.V.

2

Les souvenirs de Sabine

Faire les courses



Dans notre rue, il y avait une petite épicerie où je devais acheter du lait et d'autres aliments.

shop-window-of-a-dante-emma-lader-grocery-for-small-commerce-493b3.jpg

Volkshochschule Olching e.V.

3

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Sabine

Le grand bain

Tous les quinze jours, le samedi, c'était le jour de prendre un bain et, l'après-midi, ma mère allumait la chaudière. La cheminée fumait et ça sentait très bon.

Entretemps nous nous lavions à l'évier tous les jours.

Volkshochschule Olching e.V.

5



Les souvenirs de Sabine

Grand magasin



Après quelques années, le petit magasin n'existe plus. C'est pourquoi, certains samedis, ma grand-mère et moi, nous prenions le bus pour aller à «Grosso-Markt» de Moosach pour faire des courses.

Volkshochschule Olching e.V.

4

Remembrances collected in Hélène's French courses



Les souvenirs de Sabine

Nager dans le lac

En été, après l'école,
quand il faisait chaud,
nous allions nager dans le
lac de Karlsfeld. Il n'était
pas loin et nous y allions
à vélo.
Nous nous y amusions
beaucoup.

Volkshochschule Olching e.V.

6

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Sabine

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a – t - il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ?

Le premier alunissage 1969 et l'astronautique en général

« C'était un petit pas pour Neil Armstrong, mais un très grand pas pour l'Humanité ». D'innombrables acquisitions techniques ont été rendues possibles par la navigation spatiale moderne.



L'attentat aux Jeux olympiques à Munich 1972 et le terrorisme du groupe RAF

Le conflit entre les Palestiniens et les Israélites, qui existe encore et toujours, la terreur de l'extrême droite: la poursuite du règlement du conflit au Moyen-Orient n'a pas encore vraiment réussi.



1989 La chute du mur entre l'Est et l'Ouest d'Allemagne

L'entrée de Gorbatschow au Kremlin a entraîné un changement dans les relations Est-Ouest qui a culminé avec la chute du mur de Berlin et la réunification de l'Allemagne.



Volkshochschule Olching e.V.

7

Remembrances collected in Hélène's French courses

Les souvenirs de Sabine

Activité: Lors des derniers 15 à 50 ans, y a - t - il eu des évènements en Europe ou dans le monde que tu considères comme ayant eu un impact sur le développement de l'Humanité ? (2)

1990 La réunification allemande

Un moment historique pour l'Allemagne et l'Europe, et aussi pour moi, parce que ma famille aussi a été réunie. Un grand vent de liberté et de fraternité!



9/11 New York
Les avions foncent dans les tours jumelles.

Les attentats du « 11 Septembre 2001 » ont changé le monde. Depuis lors, les États-Unis mènent une guerre contre le terrorisme. Des lois antiterroristes strictes ont été adoptées dans de nombreux états.



Volkshochschule Olching e.V.

8

Single stories are uploaded on:

<https://cabs-erasmus.eu/ressources/individual-reminiscences/>

This collection of reminiscences is the fulfilment of a task defined in the Erasmus KA2 project “Culture and Arts: Bridges to Solidarity”.

Learners of different ages and cultural backgrounds have participated to its accomplishment.

It has been a moving and fruitful experience for learners in all courses.



<https://de.images.search.yahoo.com/> - <https://unsplash.com/> - <http://clipart-library.com/> -
<https://www.klosterschenke-weltenburg.de> - Felipe_Sarro_-_15_-_Ravel_-_Bolro_transcribed_by_Branga.mp3